

Е.Н. Черноземова

Московский педагогический государственный университет,
119435 г. Москва, Российская Федерация

О Шекспире в школе (повесть Г. Шмидта «Битвы по средам»)

Аннотация. Цель статьи – обратить внимание на важность и своевременность проведения уроков по зарубежной литературе в школьном курсе, в частности, на знакомство школьников с творчеством Шекспира, с особенностями его художественных достижений, глубиной философской и эстетической мысли, которые способствуют нравственному развитию и, оказываясь усвоенными на приемлемом пока еще школьном уровне, служат основой для развития интереса к высокой литературе, воспитанию художественного вкуса. Автором статьи сделаны ссылки на более ранние публикации, в которых им поднималась сходная тема и были изложены методы опроса школьников, направленные на выявление понимания и усвоения ими устойчивых в современной культурной среде выражений, таких как «быть или не быть», понятия человеческого достоинства, представлений о вечных литературных образах, в частности, образе Гамлета. Подспорьем для продолжения намеченного разговора стал анализ художественных наблюдений, сделанных в повести американского писателя, создающего произведения для детей и подростков, Гэри Шмидта «Битвы по средам», увидевшей свет в 2007 г. и появившейся в русском переводе О. Варшавер в 2019 г. В повести воспроизведен ряд ситуаций из жизни семиклассника, в которых отражаются отголоски шекспировских текстов, что помогает ему в понимании, освоении и присвоении великих шекспировских идей, которые в свою очередь служат подростку подсказками при принятии важных решений, влияют на становление его личности, духовный рост, воспитание чувств и эстетических предпочтений. Учителям и родителям, безусловно, полезно знакомство с текстом этой повести.

Ключевые слова: Шекспир в школьном изучении, Шекспир в оценке школьников, шекспировские темы и образы в современной литературе, Г. Шмидт

E.N. Chernozemova

Moscow Pedagogical State University,
Moscow, 119435, Russian Federation

On Shakespeare at school (the story by G. Schmidt “The Wednesday Wars”)

Abstract. The article aims to draw attention to the importance and timeliness of conducting lessons on foreign literature in the school course, in particular, to get pupils acquainted with the Shakespearean creative works, the peculiarities of his artistic achievements, the depth of his philosophical and aesthetic thought, which stimulate their moral development and, being learned at an acceptable school level, serve as a basis for developing interest in serious literature, breeding of artistic taste. The article makes references to the author’s earlier publications, in which a similar topic was raised and methods of interviewing schoolchildren, aimed at identifying their understanding and taking the modern cultural set-phrases, such as “to be or not to be”, the concept of human dignity, ideas connected with eternal literary images, in particular, with the image of Hamlet. The analysis of artistic observations made in the story “The Wednesday Wars” by the American author Gary Schmidt, who creates works for children and teenagers (his story was published in 2007 and was translated into Russian by O. Varshaver in 2019), became an aid to continue the planned conversation. The story reproduces a number of situations from the life of a seventh-grader, in which echoes of Shakespearean texts are reflected. These situations help the teenager to understand, master and adapt great Shakespearean ideas, which in turn serve

as hints to him to make important decisions, influence his personality development, spiritual growth, feelings and aesthetic preferences. It is certainly useful for teachers and parents to get acquainted with the text of this story.

Key words: studying Shakespeare's oeuvre in school, assessing Shakespeare by schoolchildren, Shakespeare's themes and images in modern literature, G. Schmidt